



## Tema: Frontiere și punți - Migrația

### Secțiunea 2: Experiența migrației – o persoană în centrul fiecărei povești

Mult prea des, poveștile adevărate ale migrantilor se ascund în spatele hărților, graficelor și datelor. Rareori le auzim vocile sau le ascultăm experiențele. Trebuie să avem tot timpul în vedere faptul că este vorba despre oameni, și nu doar despre statistici.

*Atenție: Această unitate conține linkuri la site-uri, cum ar fi YouTube. Conținutul site-urilor externe poate suferi modificări și ar trebui monitorizat, pentru a vă asigura că este adecvat pentru elevi.*

#### Obiectivele didactice ale acestei secțiuni

Elevii vor fi în măsură:

- să își dea seama că statisticile și numerele spun numai o parte a poveștii migrației;
- să înțeleagă că migrantii trebuie să facă față multor încercări atunci când se adaptează la noi locuri și moduri de viață;
- să înțeleagă cum pot relatările istorice să ofere o perspectivă asupra experiențelor migrației din prezent.

#### Materiale didactice puse la dispoziție

Setul de materiale didactice nr. 6	Scrisori ale migrantilor
Setul de materiale didactice nr. 7	Hartă a rutelor migrației europene în secolul al XIX-lea
Setul de materiale didactice nr. 8	Poezii, cântece, opere de artă
Setul de materiale didactice nr. 9	Prinși între două lumi
Setul de materiale didactice nr. 10	Model pentru benzi desenate
Setul de materiale didactice nr. 11	Pașaportul Nansen

#### Activitatea în clasă nr. 1: Statisticile nu pot reda singure dimensiunea umană a poveștilor migrației



Sursa: Organizația Internațională pentru Migrație (OIM), © Statista



## CASA ISTORIEI EUROPENE

Următoarele materiale video prezintă problema migrației în Europa în secolul al XXI-lea, dar fiecare dintr-o perspectivă foarte diferită.

După ce urmăriți ambele materiale video împreună cu elevii, discutați în grup pe marginea următoarelor întrebări:

- Care sunt diferențele în ceea ce privește prezentarea informațiilor despre migrații în cele două materiale video?
- Ce fel de informații au identificat elevii în fiecare material video?



Material video: Statistici privind migrații

<https://www.youtube.com/watch?v=uDszXcScbPo>

Sursa: *BBC News*



Material video: Povestea a doi frați sirieni

<https://www.youtube.com/watch?v=XGeKiWVkey4>

Sursa: *Înaltul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați (ICNUR)*





## Activitatea de grup nr. 1: Mărturii din trecut

La fel cum aflăm lucruri noi din poveștile migranților de astăzi, putem afla multe despre modul în care europenii trăiau experiența migrației în trecut din relatările pe care aceștia le-au lăsat, prin scrisori, jurnale sau alte surse primare similare, care vorbesc despre încercarea lor de a-și găsi liniștea, siguranța și o viață mai bună în alte locuri.

Împărțiți clasa în 4-5 grupuri relativ egale. Numiți în fiecare grup un elev care să noteze opiniile grupului și să prezinte un rezumat al acestora la sfârșitul exercițiului. Distribuți elevilor setul de materiale didactice nr. 6, repartizând câte o scrisoare fiecărui grup. Aceste scrisori din partea migranților europeni în SUA aduc în lumină dimensiunea profund umană a migrației.

- Pe baza descrierii făcute de autori, identificați principalele teme/preocupări din fiecare scrisoare.
- Ce impresii se desprind din aceste scrisori despre viața unui migrant de la finalul secolului al XIX-lea și începutul secolului al XX-lea?
- Puteți identifica asemănări și diferențe între experiențele acestor migranți și ale celor din zilele noastre?

## Activitatea de grup nr. 2: Scrisori către cei de acasă

Pentru această activitate, elevii dumneavoastră trebuie să își imagineze că sunt autorii scrisorilor. Cereți-le elevilor să identifice pe hartă țara europeană de origine a autorului scrisorii pe care au ales-o. După ce au identificat țara, cereți-le să caute individual informații cu privire la condițiile de viață din țara respectivă la sfârșitul secolului al XIX-lea. Apoi, utilizând setul de materiale didactice nr. 7, cereți-le să își planifice călătoria către SUA. Elevii trebuie apoi să scrie o scrisoare, imaginându-și că o trimit familiei sau prietenilor de acasă, din Europa. Scrisoarea ar trebui să includă informații precum:

- motivul pentru care au hotărât să plece din țara lor în SUA;
- felul în care au călătorit (rute și mijloace de transport) și obstacolele pe care le-au întâlnit în drumul lor;
- experiența sosirii într-o țară nouă.

## Activitatea de grup nr. 3: Modalități de reprezentare a migrației

De-a lungul secolelor, oamenii și-au relatat experiențele și și-au exprimat sentimentele cu privire la deplasări și strămutări prin intermediul poeziei, artei și cântecelor. Aceste forme creative de expresie le oferă migranților o voce care poate fi reprezentativă pentru situația unei persoane sau a unei întregi comunități.

Distribuți-le elevilor setul de materiale didactice nr. 8. După analizarea materialelor, cereți-le elevilor:

să folosească modelul pentru benzi desenate (setul de materiale didactice nr. 10) pentru a crea povestea unui migrant pe baza întâmplărilor din poezia „Be good, little migrants” („Fiți cuminiți, migranți neînsemnați”) de Uyen Loewald.

SAU

să ofere propriul lor răspuns artistic din punctul de vedere al unui migrant (să scrie o poezie sau versuri de cântec sau să realizeze un desen/pictură/pictogramă).

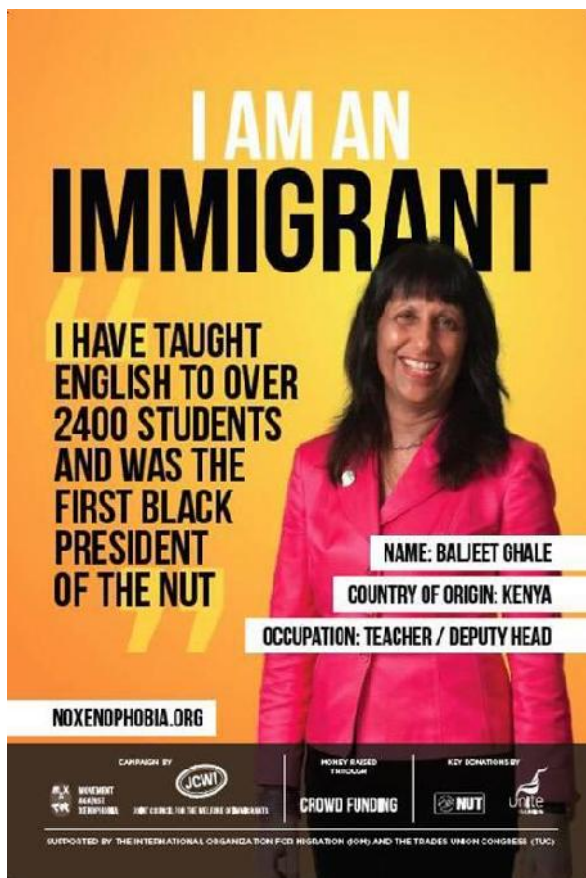


## Activitatea în clasă nr. 2: Prins între două lumi

Mutarea pe un nou continent sau într-o nouă țară implică un proces de obișnuire cu noi moduri de viață, noi culturi, noi norme civice și, probabil cel mai important, oameni noi. Cereți-le elevilor dumneavoastră să citească biografiile și citatele din setul de materiale didactice nr. 9 și să discute în grup modul în care sentimentul identității de sine al migranților și percepția despre cine sunt se schimbă în locuri și contexte diferite. Observați în special modul în care autorii citatelor vorbesc despre sentimentul că sunt între două lumi, pentru a descrie un proces de adaptare la culturi diferite. Utilizați acest concept împreună cu elevii pentru a explora următoarele teme:

- Importanța recunoașterii faptului că oamenii pot avea origini culturale diferite;
- Se identifică vreunul dintre elevii dumneavoastră cu această situație?
- Ce fel de probleme ar putea face ca această adaptare să fie dificilă (de exemplu, rasismul, lipsa sensibilizării publicului larg în ceea ce privește diversitatea etc.)?

Este important să li se sublinieze elevilor faptul că există și povești de succes ale migranților, în ciuda dificultăților cu care aceștia se confruntă, mulți dintre ei devenind profesioniști înalt calificați și respectați în domeniile lor de activitate. Încercați să găsiți în țara dumneavoastră exemple similare cu cel prezentat în posterul următor.



- Sunt imigrant
- Am predat limba engleză unui număr de peste 2 400 de elevi și am fost primul președinte de culoare al Uniunii Naționale a Cadrelor Didactice
- Nume: Baljeet Ghale
- Țara de origine: Kenia



## CASA ISTORIEI EUROPENE

- **Ocupația: Cadru didactic/director adjunct**

Sursa: Joint Council for the Welfare of Immigrants [www.jcwi.org.uk](http://www.jcwi.org.uk)

Pentru a afla cum poate fi viața migranților din țările europene care nu au statut oficial de cetățean, consultați [www.undocumentary.org](http://www.undocumentary.org) și urmăriți următorul scurtmetraj pentru a-i asculta pe copiii unor astfel de migranți, așa-numiții „*sans-papiers*”.



Laissez-les grandir ici

<http://www.dailymotion.com/video/k37ZBrDgWk5oHj9Ety>

Lipsa documentelor oficiale și a drepturilor aferente în cazul refugiaților și al apatrizilor nu este doar o problemă a lumii moderne, ci are precedente de-a lungul istoriei. Războaiele și conflictele de pe parcursul secolelor al XX-lea și al XXI-lea au obligat milioane de oameni să-și părăsească locuințele și să devină persoane strămutate. Distribuți-le elevilor setul de materiale didactice nr. 11, care prezintă un exemplu din anii de după Primul Război Mondial, când s-a încercat ajutarea refugiaților și a persoanelor strămutate.